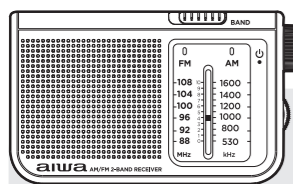


# aiwa®

Japan est1951

## RS-55



QUICK GUIDE

EN

GUÍA RÁPIDA

ES

GUIDE RAPIDE

FR

KURZANLEITUNG

DE

GUIDA RAPIDA

IT

+22

### POCKET AM/FM RADIO

# aiwa®

Japan est1951

Follow us! aiwaEU



www.eu-aiwa.com

AIWA CO., LTD.  
Kita-Ku  
TOKYO 115-0045, JAPAN

©AIWA EUROPE S.L.  
All Right Reserved.

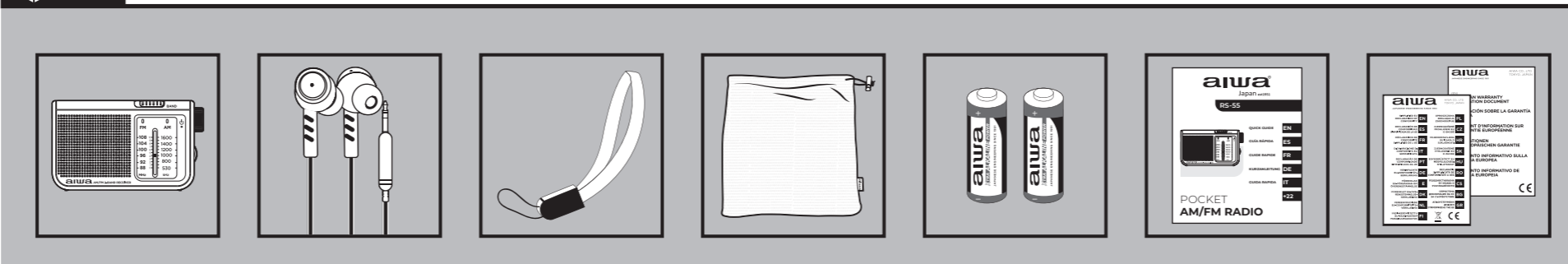
Printed in P.R.C.



ED06ED00V.3

## RS-55

### 01. WHAT'S IN THE BOX?

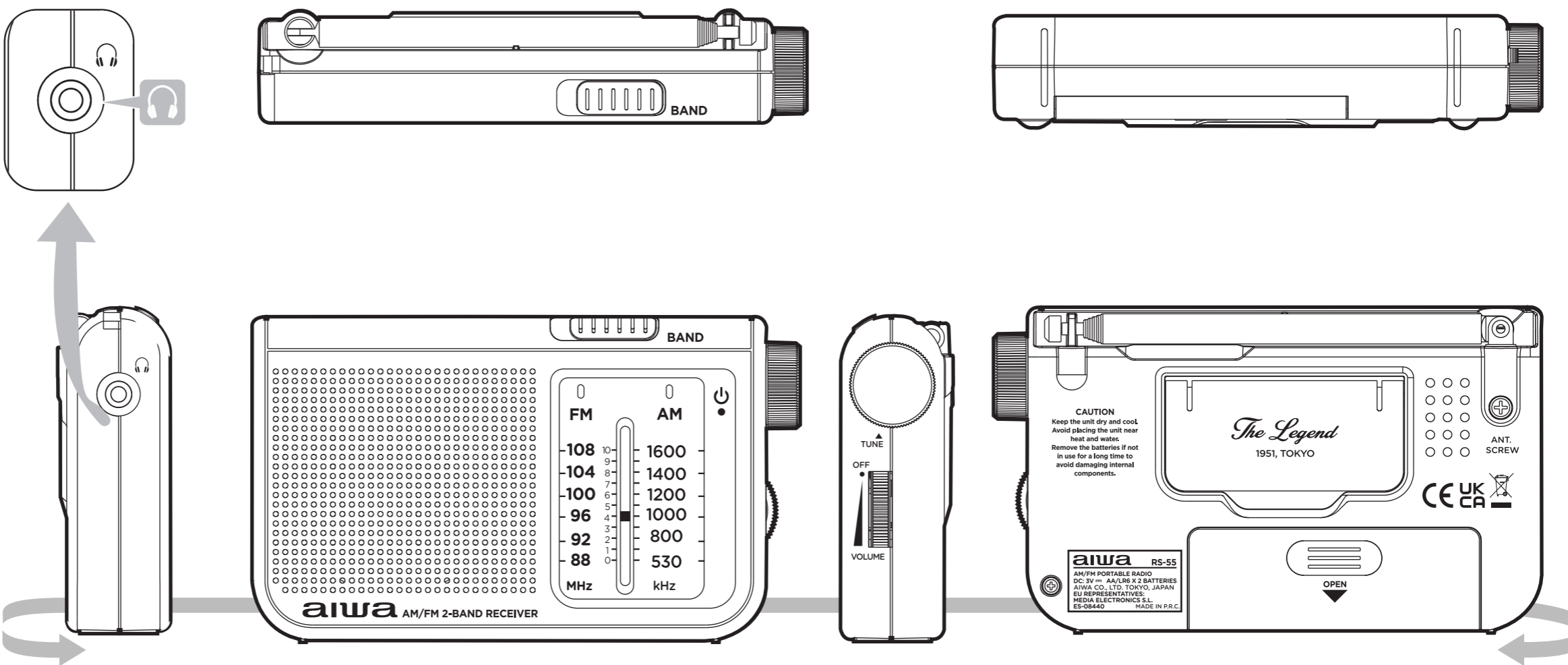


## + aiwa

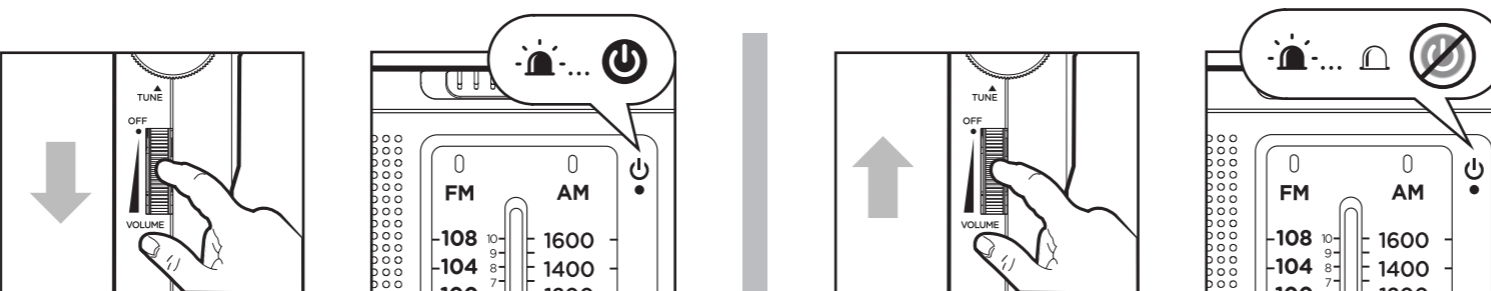


www.eu-aiwa.com

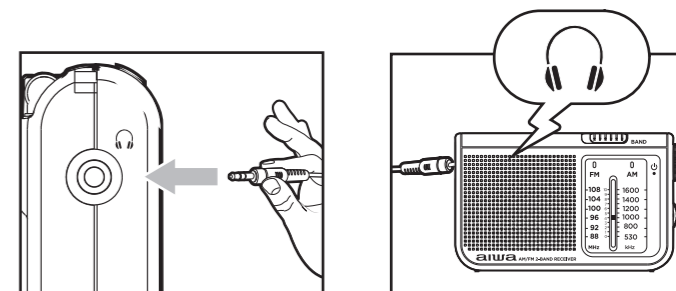
### 02. OVERALL VIEW



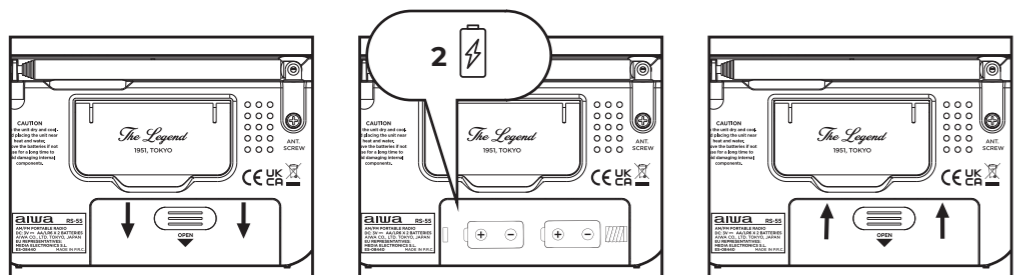
### 03. POWER ON / POWER OFF



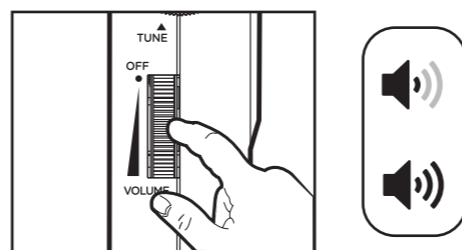
### 04. EARPHONES CONNECTION



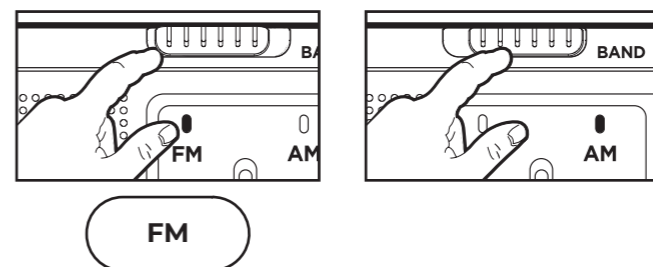
## 05. BATTERY INSTALLATION



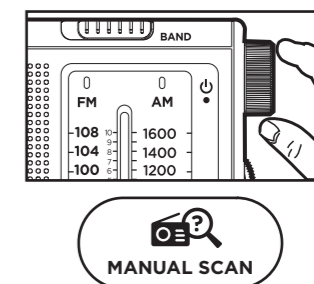
## 06. VOLUME LEVEL



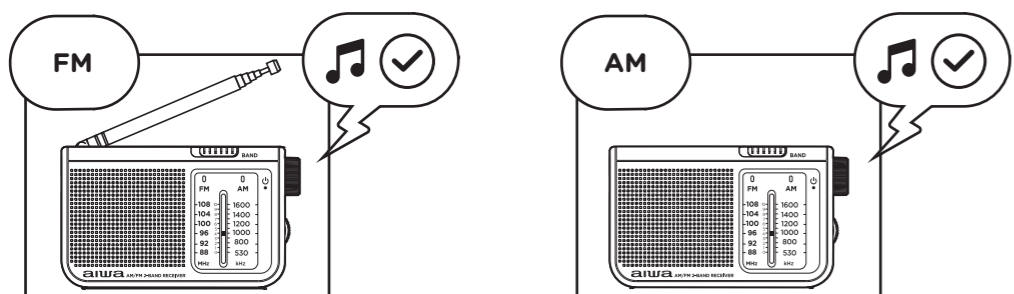
## 07. SELECTOR FM / AM



## 08. RADIO SCAN



## 09. ANTENNA OPERATION



Eteindre. **04.**Connexion d'écouteurs de musique. **05.**Installation de la batterie. **06.**Niveau sonore. **07.**Sélecteur FM/AM. **08.**Moteur de recherche de radios. **09.**Fonctionnement de l'antenne.

### HR - HRVATSKI

**01.**Što je u kutiji? **02.**Opći prikaz. **03.**Uključivanje / isključivanje. **04.**Zbirka glazbenih tekstova. **05.**Ugradnja baterije. **06.**Razina zvuka. **07.**FM / AM birač. **08.**Pretraživač radijskih odašiljača. **09.**Rad antene.

### HU - MAGYAR

**01.**Mi van a dobozban? **02.**Áttekintés. **03.**Kapcsolja be / Kapcsolja ki. **04.**Zenei szöveggyűjtemény. **05.**Akkumulátor behelyezése. **06.**Hangszint. **07.**FM / AM választó. **08.**Rádióadó -kereső. **09.**Antenna működése.

### IT - ITALIANA

**01.**Cosa c'è nella scatola? **02.**Vista generale. **03.**Accensione / Spegnimento. **04.**Collegamento di cuffie musicali. **05.**Installazione della batteria. **06.**Livello audio. **07.**Selettore FM/AM. **08.**Motore di ricerca delle stazioni radio. **09.**Funzionamento dell'antenna.

### LT - LIETUVIŲ

**01.**Kas yra dėžutėje? **02.**Apžvalga. **03.**Ijungti / Išjungti. **04.**Muzikos ausinių jungtis. **05.**Baterijų montavimas. **06.**Garso lygis. **07.**FM/AM selektorius. **08.**Ieškokite radijo stočių. **09.**Antenos veikimas.

### LV - LATVIEŠU

**01.**Kas ir kastē? **02.**Pārskats. **03.**Ieslēgt / Izslēgt. **04.**Mūzikas Austiņu savienojums. **05.**Bateriju uzstādīšana. **06.**Skaņas līmenis. **07.**FM/AM atlasītājs. **08.**Meklējiet radiostacijas. **09.**Antenas darbība.

### MT - MALTIJA

**01.**X'hemm fil-kaxxa? **02.**Ħarsa

general. **03.**Ixgħel/Titfi. **04.**Konnessjoni headphone mużika. **05.**Installazzjoni ta' batteriji. **06.**Il-livell tal-ħoss. **07.**FM/AM selettur. **08.**Fittex għall-istazzjonijiet tar-radju. **09.**Thaddim tal-antenna.

### NL - NEDERLANDSE

**01.**Wat zit er in de doos? **02.**Algemeen beeld. **03.**Aanzetten / Uitschakelen. **04.**Muziek songtekst collectie. **05.**Batterij installatie. **06.**Geluidsniveau. **07.**FM / AM-kiezer. **08.**Radiozenderzoeker. **09.**Antenne bediening.

### NO - NORSK

**01.**Hva er i esken? **02.**Oversikt. **03.**Slå På / Av. **04.**Musikk hodetelefon tilkobling. **05.**Installasjon av batterier. **06.**Lydnivå. **07.**FM/AM velger. **08.**Søk etter radiostasjoner. **09.**Drift av antennen.

### PL - POLSKI

**01.**Co jest w tym pudełku? **02.**Przegląd. **03.**Włączanie / Wyłączanie. **04.**Kolekcja tekstów muzycznych. **05.**Instalacja baterii. **06.**Poziom głośności. **07.**Przełącznik FM / AM. **08.**Wyszukiwarka nadajników radiowych. **09.**Działanie anteny.

### PT - PORTUGUESA

**01.**O que está na caixa? **02.**Visão geral. **03.**Ligar / Desligar. **04.**Conexão de fones de ouvido musicais. **05.**Instalação de bateria. **06.**Nível de som. **07.**Seleto FM / AM. **08.**Motor de pesquisa de estações de rádio. **09.**Operação da antena.

### RO - ROMÂNĂ

**01.**Ce e în cutie? **02.**Prezentare generală. **03.**Activați / Opriți. **04.**Colectie de versuri muzicale. **05.**Instalarea bateriei. **06.**Nivel sonor. **07.**Selector FM / AM. **08.**Căutare emițător radio. **09.**Funcționarea antenei.

### RU - РУССКИЙ

**01.**Что в коробке? **02.**Общий вид. **03.**Включить / Выключить. **04.**Сборник музыкальных текстов. **05.**Установка батареи. **06.**Уровень звука. **07.**Селектор FM / AM. **08.**Поисковик радиоизлучателей. **09.**Работа антенны.

### SK - SLOVENČINA

**01.**Co je v krabici? **02.**Přehled. **03.**Zapnout / Vypnout. **04.**Sbírka hudebních textů. **05.**Instalace baterie. **06.**Úroveň zvuku. **07.**Volič FM / AM. **08.**Vyhledávač rádiových emitorů. **09.**Provoz antény.

### SL - SLOVENSKI

**01.**Kaj je v škatli? **02.**Pregled. **03.**Vklop / Izklop. **04.**Glasba slušalke povezava. **05.**Namestitev baterij. **06.**Raven zvoka. **07.**FM/AM selektor. **08.**Iskanje radijskih postaj. **09.**Delovanje antene.

### SR - СРПСКИ

**01.**Шта је у кутији? **02.**Преглед. **03.**Укључи / Искључи. **04.**Збирка музичких текстова. **05.**Уградња батерије. **06.**Ниво звука. **07.**ФМ / АМ бирач. **08.**Претраживач радио -емитера. **09.**Рад антене.

### SV - SVENSKAN

**01.**Vad finns i boxen? **02.**Översikt. **03.**Slå på / Stäng av. **04.**Sammlung von Musiktexten. **05.**Pilleneinbau. **06.**Att byta roll. **07.**FM / AM-Wahlschalter. **08.**Sucher für Funksender. **09.**Antennenbetrieb.

### TR - TÜRK

**01.**Kutuda ne var? **02.**Genel Bakış. **03.**Aç / Kapat. **04.**Müzik sözleri koleksiyonu. **05.**Pil kurulumu. **06.**Ses seviyesi. **07.**FM / AM seçici. **08.** Radyo yayıcı arayıcı. **09.**Anten çalışması.

### BG - БЪЛГАРСКИ

**01.**Какво има в кутията? **02.**Преглед. **03.**Включване / Изключване. **04.**Колекция от музикални текстове. **05.**Монтаж на батерия. **06.**Ниво на звука. **07.**FM / AM селектор. **08.**Търсач на радио излъчватели. **09.**Работа с антена.

### CS - ČEŠTINA

**01.**Čo je v krabici? **02.**Všeobecný pohľad. **03.**Zapnúť / Vypnúť. **04.**Zbierka hudobných textov. **05.**Inštalácia batérie. **06.**Úroveň zvuku. **07.**Volič FM / AM. **08.**Vyhľadávač rádiových vysielateľov. **09.**Prevádzka antény.

### DA - DÁNSKÝ

**01.**Hvad er der i kassen? **02.**Generelt synspunkt. **03.**Tænd / Sluk. **04.**Musik sangtekster. **05.**Installation af batteri. **06.**Lydniveau. **07.**JFM / AM -vælger. **08.**Radio emitter søger. **09.**Antennedrift.

### DE - DEUTSCHSPRACHIGE

**01.**Was ist in der Schachtel? **02.**Allgemeine Ansicht. **03.**Einschalten / Ausschalten. **04.**Anschluss von Musikkopfhörern. **05.**Batterieinstallation. **06.**Lautstärke. **07.**FM / AM-Wahlschalter. **08.**Suchmaschine für Radiosender. **09.**Betrieb der Antenne.

### EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ

**01.**Τι υπάρχει στο κουτί? **02.**Επισκόπηση. **03.**Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση. **04.**Συλλογή στίχων μουσικής. **05.**Εγκατάσταση μπαταρίας. **06.**Επίπεδο ήχου. **07.**Επιλογέας FM / AM. **08.**Ερευνητής ραδιοεπικοινωνιών. **09.**Λειτουργία κεραίας.

### ES - ESPAÑOL

**01.**¿Qué hay en la caja? **02.**Vista general. **03.**Encender / Apagar. **04.**Conexión de auriculares de música. **05.**Instalación de pilas. **06.**Nivel de sonido. **07.**Selector de FM/AM. **08.**Buscador de emisoras de radio. **09.**Funcionamiento de la antena.

### ET - EESTI

**01.**Mis karbis on? **02.**Ülevaade. **03.**Lülitage Sisse / Välja. **04.**Muusika kõrvaklappide ühendus. **05.**Patareide paigaldamine. **06.**Müratase. **07.**FM/AM valija. **08.**Otsi raadiojaamu. **09.**Antenni kasutamine.

### FI - SUOMEN

**01.**Mitä laatikossa on? **02.**Yleiskatsaus. **03.**Käynnistä / Sammuta. **04.**Musiikin sanoitusten kokoelma. **05.**Akun asennus. **06.**Äänitaso. **07.**FM / AM -valitsin. **08.**Radio lähetin etsijä. **09.**Antennin toiminta.

### FR - FRANÇAISE

**01.**Qu'y a-t-il dans la boîte? **02.**Vue d'ensemble. **03.**Mise en marche /